

人口と世帯数

12月1日現在  
前月比  
人口 283,332 (-532)  
男 140,047 (-326)  
女 143,285 (-206)  
世帯数 127,762 (-339)  
(住民基本台帳による)

# ししま

## 豊島区立小学校

### 通学区域適正化の第2次答申



#### 小規模校の児童数増などを要望

##### 答申の主な内容

審議会は、現行通学区域を、①通学上の安全と通学距離の短縮、②児童の有機的生活圏の形成、③学区の明確化と複数校の児童居住地域の解消、④学校規模の是正の見地から検討しました。

区の教育委員会から区立小学校の通学区域の適正化について諮問を受けていた「豊島区立小学校通学区域適正化審議会」は、11月21日に第2次分の答申を行いました。

##### 通学区域の是正

新しい通学区域は、豊島区教育委員会(5名の教育委員で構成)が審議し、正式に決定します。通学区域が改正された場合は、その地区の方は、次のような扱いになります。

- ① 新しい通学区域の対象となるのは、小学校1年生に入学するお子さんと、その区域に転入してきたお子さんです。
- ② 小学校1年生に入学する場合でも、兄弟が変更前の小学校にその年度も在籍する場合は、その兄弟と同じ小学校に入学することになります(指定校変更の申請が必要となります)。
- ③ 現在、区立小学校、中学校に在籍しているお子さんは、いままでと同じ学校に通学することになります。転校することはありません。
- ④ 新しい通学区域を実施する最初の年度は、指定校変更の申請をすれば、変更前の通学区域の小学校に入学することもできます。
- ⑤ 中学校の通学区域は、小学校の通学区域再編成が終了したあと検討の予定です。それまでは、いままでとさせていただきます。

##### 区域変更の答申のあった地区

〔東池袋〕一丁目29番から33番まで、二丁目1番から4番まで、19番1号から7番まで、同20番から24番まで、20番1号から8番まで、同23番から28番まで、21番から25番まで、清和小学校から仰高小へ。14番13号から27番まで、15番8号から20番まで、16番9号から17番まで、17番11号から20番まで、18番11号から21番まで、同24番から26番まで、四丁目17番12号から23番まで、18番、19番、21番6号から13番まで、22番から25番まで、26番1号、2番、19番から27番まで、仰高小から清和小へ。

##### 工業統計調査に協力ください

来る12月31日には、全国一斉に工業統計調査が実施されます。この調査は、わが国の工業の現状を明らかにするため、統計法に基づいて行われる最も基本的な調査です。

##### 生業資金をご利用ください

区では、所得が一定水準に達しない低所得世帯に、無担保、低利率で融資する生業資金の貸付けを行っています。本年度最終回の貸付けを次のとおり実施しますので、ご希望の方はお申込みください。

# 母子・婦人福祉資金をご利用ください

母子・婦人福祉資金の貸付制度が、つぎのように一部改正されました。

## 貸付限度額の増額

このたび貸付限度額が別表のように(住宅・療養資金を除く)増額されました。なお、適用は修学・修業・技能資金については、昭和53年4月1日から、他の資金については、53年6月27日からです。

## 貸付対象者の拡大

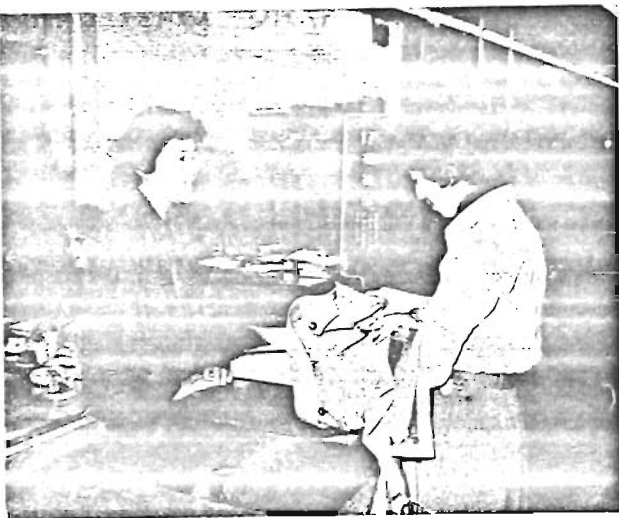
就学支度資金の改正前の貸付対象は高校生以上でしたが、小学校・中学校の入学の際にも貸付ができるように拡大されました。適用は昭和53年6月27日から。※利用できる女子の方はつぎの要件を満たしている人です。

## A母子福祉資金

○区内に6か月以上居住している配偶者がいない女性で現在20歳未満の児童を扶養している方。

## A婦人福祉資金

| 貸付金の種類       | 金額の限度  |                    |        |        |        |        |
|--------------|--|--------------------|--------|--------|--------|--------|
|              | 学年   | 一般                 | 特別     | 特別     |        |        |
| 修学資金         | 高 校  | 国公立                | 1年     | 6,000  | 1年     | 7,000  |
|              |  |                    | 2-3年   | 5,000  | 2-3年   | 6,000  |
|              |  | 私立                 | 1年     | 8,000  | 1年     | 10,000 |
|              |  |                    | 2年     | 7,000  | 2年     | 9,000  |
|              |  | 3年                 | 6,000  | 3年     | 8,000  |        |
|              |  |                    | 1年     | 7,500  | 1年     | 8,500  |
|              | 高 専  | 国公立                | 2-3年   | 5,500  | 2-3年   | 6,500  |
|              |  |                    | 4-5年   | 6,000  | 4-5年   | 8,000  |
|              |  | 私立                 | 1年     | 9,000  | 1年     | 11,000 |
|              |  |                    | 2年     | 8,000  | 2年     | 10,000 |
|              |  | 3年                 | 7,000  | 3年     | 9,000  |        |
|              |  |                    | 4年     | 9,000  | 4年     | 13,000 |
| 5年           | 8,000  | 5年                 | 11,000 |        |        |        |
|              | 短 大  | 国公立                | 1年     | 15,000 | 1年     | 17,000 |
| 2年           |  |                    | 11,000 | 2年     | 13,000 |        |
| 私立           |  | 1年                 | 16,000 | 1年     | 18,000 |        |
|              |  | 2年                 | 13,000 | 2年     | 15,000 |        |
| 3年           |  | 15,000             | 3年     | 17,000 |        |        |
|              |  | 4年                 | 11,000 | 4年     | 13,000 |        |
| 大 学          | 国公立  | 2-3年               | 11,000 | 2-3年   | 13,000 |        |
|              |  | 4年                 | 6,000  | 4年     | 8,000  |        |
|              | 私立   | 1年                 | 17,000 | 1年     | 19,000 |        |
|              |  | 2年                 | 14,000 | 2年     | 17,000 |        |
|              | 3年   | 12,000             | 3-4年   | 15,000 |        |        |
|              |  | 4年                 | 11,000 |        |        |        |
| 就学支度資金       | 高校・高専  | 45,000円            |        |        |        |        |
|              | 短大・大学  | 55,000円            |        |        |        |        |
|              | 中学校卒業生   | 45,000円            |        |        |        |        |
|              | 高校卒業生  | 55,000円            |        |        |        |        |
|              | 小学校入学者   | 25,000円(所得税非課税世帯等) |        |        |        |        |
|              | 中学校入学者   | 29,000円(同上)        |        |        |        |        |
| 事業開始資金       | 1,200,000円   |                    |        |        |        |        |
| 事業継続資金       | 600,000円   |                    |        |        |        |        |
| 技能習得資金       | 知識技能を習得する期間中 3年 月額10,000円  |                    |        |        |        |        |
| 修業資金         | 知識技能を習得する期間中 3年 月額10,000円  |                    |        |        |        |        |
| 就職支度資金       | 55,000円  |                    |        |        |        |        |
| 療養資金         | 100,000円(特別の場合150,000円)  |                    |        |        |        |        |
| 生活資金         | 技能習得資金の借受期間中若しくは療養資金の貸付を受けて医療を受けている期間中 月額54,000円 生計中心者でない場合27,000円 |                    |        |        |        |        |
| 住宅資金         | 700,000円(災害による全壊の場合900,000円)                                       |                    |        |        |        |        |
| 転宅資金         | 45,000円  |                    |        |        |        |        |
| 結婚資金(個人資金のみ) | 120,000円   |                    |        |        |        |        |



○区内に6か月以上居住の25歳以上の方で、配偶者がいないか、または配偶者の扶養を受けない方。

○25歳未満の方で、配偶者がいないか、または配偶者の扶養を受けない方。

1月の安売りデー  
 18日(木) 青 果  
 19日(金) 魚  
 20日(土) 肉  
 17日(水)の鳥肉は中止

はかりの定期検査の手数料がかわります  
 昭和54年1月1日から計量器の定期検査に係る手数料が改正されます。  
 詳細は東京都計量検定所へ  
 04-7251内24476へお問合わせください。

お問い合わせは福祉課福祉係 2625か東福祉事務所 41-25511、西福祉事務所 71-5531へ。

## 生活用品の情報とあっせん

# りはいくぶにわーす

| 分類                      | 譲ります   | 譲ってください                                     |
|-------------------------|--|---|
| (1)衣類(衣身を含む)            | 背広上下、ジーンズ、婦人用・洋服、かつら、ハンドバック                                  |   |
| (2)ベビー・子ども用品(玩具・学用品を含む) | 乳母車、ベビーチェア、ベビー用寝具、歩行器、ベビー用おまる、押し車                            | 子供用自転車(多数)、ベビーバギー、ベビーカー、絵本                  |
| (3)スポーツ用品(楽器・楽器類を含む)    | キャラパンシューズ、スケート靴、ターナーベルト、カメラ、英会話セットテープ、オルガン、パイオリン、漢字板         | 剣道具一式、野球用具、ダンスシューズ、百科事典、和文タイプライター、パイオリン、ピアノ |
| (4)家庭用電気機器              | ラジオカセット、洗濯機、ガスストーブ、ミシン、縫い機、ガスレンジ                             | テレビ(多数)、除湿機、電気ごたつ、掃除機、ミシン、縫い機、冷蔵庫           |
| (5)家具・食器類               | 火鉢、食卓セット、下駄箱、応接セット、ロッカー、二段ベッド、病人用ベッド、セミダブルベッド、漢物鉢、皿(各種)、風呂一式 | タンス(各種)、本棚、車椅子、ソファーマットレス、和服用断り板、物干し台        |
| (6)車両(自転車为主体)           | スクーター、チェーン   | 自転車(各種)                                     |
| (7)その他                  | スタイリー、美容器、ヘルズベルト   | 洗濯器、圧搾器、おろしがり屋車、洋裁用人体                       |

りさいくる  
 にわーす  
 あなたの不要ではなくなった生活用品、また譲ってほしい生活用品はありますか。区では、そういった方々のために情報の提供をしています。ぜひ、ご利用ください。登録すると一年間有効です。登録を取消したり、引越しをする場合はご連絡ください。また、お返しを受けた方は必ずご連絡ください。  
 連絡先：経済課消費経済係 2456へ。

## ※年末年始\*

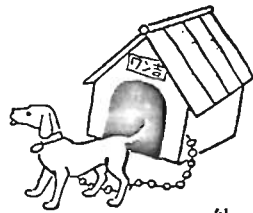
「区の窓口」のご案内  
 △区役所・出張所・福祉事務所・保健所・児童館・道路工事事務所・公園工事事務所  
 ☆年末：12月28日まで  
 ☆年始：1月4日から  
 △勤労青少年センター・厚生会館・老人福祉センター・こどもセンター・青年館・社会教育会館・南大塚ホール・体育館・体育場・荒川野球場・図書館・図書貸出センター・区民会館  
 ☆年末：12月27日まで  
 ☆年始：1月27日から  
 △豊島区・秀山荘・高層清涼園  
 ☆年末：12月24日まで  
 ☆年始：1月2日から  
 △区民センター・公会堂・振興会館  
 ☆年末：12月25日まで

## 成人の日のついでに参加しましょう

とき：昭和54年1月15日  
 式典会場：豊島公会堂  
 式典：オーケストラ演奏など(1分間指揮者コーナー)ついでに会場：区民センター  
 ※申込、ふるさと電話など対象：昭和33年4月2日から昭和34年4月1日までで生まれた豊島区内にお住まいの方  
 詳細：社会教育課管理係 451へ。  
 ※式典開始は午前10時から、ついでに会場は午前11時から招待状は本年中にお送りいたします。お誘い合わせのうえご参加ください。

元旦に「広報としま」の新年号を発行しますの、1月10日号は休刊させていただきます。

犬は本来飼育のやさしい動物です。最近では室内で飼育する小型犬が大変多くなりましたが、犬の健康のちがいはあっても、犬の健康を守るには、毎日の食餌と運動のバランスをとることが必要です。したがって、暑さ寒さに関係なく栄養過剰にならないようにし、運動を十分にさせなければなりません。とくに、こう(咬傷事故の主な原因とされる犬のストレスを解消するためにも、飼い主は、朝晩2回ぐらいいはしゃぐと引き綱をつけて、安全に散歩をさせるこ



あなたの飼い犬は  
他人に迷惑を  
かけていませんか

とが必要で、しかも、一部の心ない飼い主のために、犬の放し飼

# 犬を正しく飼いましょ



池袋保健所 987-4171  
長崎保健所 957-1109

## 1月 保健所カレンダー

(受付時間) 午前-9:00-10:30 午後-1:00-2:30

| 事業名               | 曜日 | 実施日                        |                |
|-------------------|----|----------------------------|----------------|
|                   |    | 池袋保健所                      | 長崎保健所          |
| 一般成人健康相談          |    | 毎週水曜日 午前                   | 毎週月曜日 午前       |
| 療育相談              | 月  | 8, 22日 午後                  |                |
| 乳幼児発達相談(4歳以下)     | 火  | 9, 16日 (53年9月生まれの方)        | 23, 30日 ( )    |
| 3歳児発達相談           | 火  | 23日 (50年12月生まれの方)          | 9, 16日 ( )     |
| ツベルクリ反応検査         |    | 9, 23日(火) 午後               | 10日(水) 午前      |
| 成人病相談             |    | 10, 17日(水) 午後              | 5, 19日(金) 午後   |
| 母子健康相談            | 水  |                            | 24日 午前         |
| 妊婦健康相談            | 木  | 11, 18日 午後                 | 25日 午後         |
| 乳幼児発達相談に伴う母親の発達相談 |    | 11, 18日(木) 午後              | 23, 30日(火) 午後  |
| 結構予防検(BCC)        |    | 11, 18日(木) 午後              | 12日(金) 午前      |
| 3歳児心理相談           |    | 5日(金) 午前, 午後<br>25日(木)     | 11, 18日(木) 午後  |
| 3歳児発達相談           | 木  | 25日 午前, 午後                 | 11, 18日 午後     |
| 産科衛生相談            |    | 毎週水曜日 午前                   | 毎週火曜日(9日から) 午前 |
| 精神衛生相談            | 金  | 19日 午後                     | 12日 午後         |
| 母親学級              | 金  | 5, 12, 19, 26日 (1:00-3:00) |                |
| 児童虐待相談(電話予約のみ)    |    | 17日(水) 午前                  | 8, 22日(月) 午前   |

◇出張健康相談  
◇母子健康相談

60歳以後住所を変えた方  
年金の請求をされましたか

◇年末年始の犬の引き取り業務は  
年末:12月28日までの毎週火・木曜日  
年始:1月4日からの毎週火・木曜日  
時間は午前9時から9時30分

国民年金法により  
国民年金の請求をされましたか  
で、一定期間以上の保険料を納め、原則として年齢が65歳に達し

いと犬の糞の不始末が原因の苦情が、いざいとして保健所へ寄せられています。  
これらの苦情や危害を一手する  
ためにも、犬の飼い主は「東京都飼い犬取締条例」の遵守事項を守ることはもちろん、犬によつて迷惑をこうむる被害者の立場に立つて、犬の管理を十分考えなければなりません。  
とくに、年末年始の街には人の往来や訪問客が多くなります。犬の放し飼いやしつかりとつないでおかなくなったために、人がかまれて大けがをしたり、子供が死亡したなどのニュースが聞かれます。  
飼い主は従順な犬でも安心はできません。事故防止と犬の糞で街を汚さないよう、もう一度犬の管理をたしかめ、街の美化に協力されるようお願いいたします。  
◇犬の登録と狂犬病予防注射がまだ済んでいない方は、至急にお受けください。  
◇年末年始の犬の引き取り業務は  
年末:12月28日までの毎週火・木曜日  
年始:1月4日からの毎週火・木曜日  
時間は午前9時から9時30分

1月11日 午前9時30分-11時  
高田児童館(高田3の25の15)  
1月12日 午後1時30分-3時  
南大塚社会教育会館  
(南大塚2の36の1)  
1月19日 午後1時30分-3時  
区立青年館(池袋1の1035)  
1月22日 午後1時30分-3時  
10出張所(駒込4の12の3)  
第1歳6か月児の健康診査  
産科健診・育児相談  
池袋保健所  
◇対象者 管内在住の昭和52年7月生まれの方  
▽日程:1月5・12・19日(金)  
午前9時-10時30分  
▽対象者 管内在住の昭和52年8月生まれの方  
▽日程 1月26日(金)  
午後1時-2時30分

○赤ちゃんが生まれたら...「出生通知書」を必ず保健所へ...  
○犬のふんは飼い主が責任をもって始末しましょう!—散歩のときも忘れずに—



たとき受けられます。  
しかし、この条件を満たせば、自動的に老齢年金が受けられるというのではなく、規定請求という手続きを、行うことが必要になります。  
区では、65歳を迎えた該当者宛毎月、規定請求手続の用紙をお送りしていただきます。必要事項を記入し、国民年金課窓口へ提出してください。  
なお、65歳を過ぎてから、豊島区へ転入された方、区内で住所を変えられた方には規定請求手続き

用紙が届かないことがありますので、65歳の誕生日を迎えたら、直接国民年金課窓口へ申し出て手続きしてください。  
老齢年金をうける権利が発生してから、この規定請求手続きをせず、5年経過すると時効となり、老齢年金を受ける権利そのものが消滅しますので、手続きもれのないよう十分注意してください。  
手続きは、年金手帳、印鑑、銀行振込を希望される方は、預金通帳を持って国民年金課窓口へ申し出てください。

詳細は国民年金給付係(9)2685へ。  
5へ。

年金の保険料を  
口座振替されている方へ  
国民年金の保険料を、金融機関の預金口座から、自動的に振込まれている方は、54年1月16日に、次の期間について預金から引落されま

○一年前納(54年1月12月分)  
○53年3期(53年10月12月分)  
詳細は国民年金課保険料係(9)2683へ。

「自由参加」▽毎木曜「本の貸出し」▽毎金曜3時30分「なわとび検定」歴上。  
▽8月13日2時30分「新春ゲーム週間」8日百人一首とかるた、9日将棋と碁、10日はねつき、11日けん玉大会、12日福笑い人と人間すごろく、13日オセロ、こぞって参加しよう。▽20日2時30分「すもろ大会初場所」その後「泥びらき」でおしるこを食べよう。▽24日2時30分手づくりオセロチャンリ1ズそのIII「軍手を使って...」何ができるかな?  
▽南長崎第一児童館931-6376  
▽13日2時「新春ゲーム大会」福笑い、こま、めんこ、百人一首、かるたなど家族づれで参加してください。▽17日19日2時30分「風をつくろう」和紙を使って兩づくり。▽20日2時半「たこあげ大会」富士見台小学校庭(雨天順延27日)▽毎火曜3時4時「歌式野球の日」▽毎水曜「なんでもできる工作の日」▽毎金曜「本の貸出し」。

▽池袋本町児童館 988-5176  
▽8月13日「新春ゲーム週間」新春のゲーム用品の貸出しをします。  
▽8月2時「新春はねつき大会」▽27日2時「すもろ大会初場所」申込みは22日から16年生。▽31日2時30分「鬼のお面をつくろ」飾分につかいます。

▽高田児童館 937-6600  
▽20日2時30分「新春ゲーム大会」カルタ・チェス・オセロなど  
▽22日から「竹馬の貸出し」  
▽27日2時30分「工作教室」  
▽西長崎児童館 915-2301  
▽6日2時「はねつき大会」小1以上▽8日2時「ゲーム大会」百人一首ほか  
▽20日11時2時「映画会」王様と6人の勇士・ふしぎなくすり・いたざらこま  
▽27日3時「オセロ大会」  
▽南長崎第一児童館931-3042  
▽10日2時「新春ゲーム大会」カルタ・トランプなど  
▽20日2時「たこあげ」▽24日2時30分「作品展参加作品づくり」▽12日から毎金曜「図書貸出し」  
▽池袋児童館 982-4992  
▽10日「あねさま人形づくり」千代紙 折紙などで楽しい人形をつくりま

▽20日2時30分「オセロ大会」  
▽24日2時「おひし先着30名」▽24日2時「おひし先着30名」

▽池袋児童館 974-7397  
▽4月6日2時「お正月あそびをしよう」はねつき・カルタ・けん玉など  
▽13日2時「はねつき大会」  
▽20日2時「たこあげ」先着30名

詳細は国民年金給付係(9)2685へ。  
5へ。

年金の保険料を  
口座振替されている方へ  
国民年金の保険料を、金融機関の預金口座から、自動的に振込まれている方は、54年1月16日に、次の期間について預金から引落されま

○一年前納(54年1月12月分)  
○53年3期(53年10月12月分)  
詳細は国民年金課保険料係(9)2683へ。

「自由参加」▽毎木曜「本の貸出し」▽毎金曜3時30分「なわとび検定」歴上。  
▽8月13日2時30分「新春ゲーム週間」8日百人一首とかるた、9日将棋と碁、10日はねつき、11日けん玉大会、12日福笑い人と人間すごろく、13日オセロ、こぞって参加しよう。▽20日2時30分「すもろ大会初場所」その後「泥びらき」でおしるこを食べよう。▽24日2時30分手づくりオセロチャンリ1ズそのIII「軍手を使って...」何ができるかな?  
▽南長崎第一児童館931-6376  
▽13日2時「新春ゲーム大会」福笑い、こま、めんこ、百人一首、かるたなど家族づれで参加してください。▽17日19日2時30分「風をつくろう」和紙を使って兩づくり。▽20日2時半「たこあげ大会」富士見台小学校庭(雨天順延27日)▽毎火曜3時4時「歌式野球の日」▽毎水曜「なんでもできる工作の日」▽毎金曜「本の貸出し」。

▽池袋本町児童館 988-5176  
▽8月13日「新春ゲーム週間」新春のゲーム用品の貸出しをします。  
▽8月2時「新春はねつき大会」▽27日2時「すもろ大会初場所」申込みは22日から16年生。▽31日2時30分「鬼のお面をつくろ」飾分につかいます。



番号はすべて区役所 (981-1111)の内線です

区民スキー講習会

第2回(総決)の受講希望者を募集しています。
日時：1月26日(前夜祭) 3泊4日、往復貸切バス
場所：長野県軽井沢高原スキー場
資格：区内在住または在勤の方(学生・生徒は参加不可)

商工スキーバスの予定決まる

区内商工業従業者のためのスキーバスの日程(予定)が決まりました。今回は参加者の要望に応え、2泊3日の行程で計画しています。詳しくは1月25日付の「広報としま」でお知らせします。

初心者スケート教室

4月まで開催中
土曜コース：①午後4時30分～5時30分 ②午後6時30分～7時30分
日曜コース：午前7時～8時30分
ところ：池袋スケートセンター

Table with columns for course type (土曜/日曜), time, and location details.

泳力5m未満の方が対象です。指導内容はクロール中心です。小学生の方は、必ず16歳以上の方が付き添って、水着に着替えて

水泳指導員養成講習会

とき：54年1月26日～2月4日
ところ：東陽体育館プールほか
対象：定員：クロール、平泳、背泳、バタフライをすべて泳げる20歳以上の方 80名
受講料：3千円
要項の請求：返信用封筒を同封し、「〒170南大塚2-37の3 月岡宅豊島区水泳連盟」まで

初心者卓球教室

とき：1月24日、31日、2月7日、14日
午前10時～正午
ところ：東陽体育館卓球場
対象：区内在住または在勤の方
定員：40名(先着順)

成人大学講座

オリエント文化史
とき：1月19日から毎週金曜日(計10回) 午前10時～正午
ところ：区民センター
講師：古代オリエント博物館長 江上 波夫氏ほか

新春16ミリフィルム映画会
とき：1月20日午後1時30分
ところ：区民センター映写室
お母さんと遊杯(カラオケ29分)
父、この強きもの(カラオケ30分)
絵画に便江戸のくらし(カラオケ33分)

3歳児のおかあさんへ
家庭教育学級
乳幼児期の「母と子のふれあい」
豊島区(東陽区民集会所)
1月16日～3月13日の毎週火曜日 午前10時～正午

区立中学校連合作品展

とき：1月19日～21日
午前9時30分～午後4時30分
ところ：区民センター
内容：区立中学校生徒の美術、習字、技術、家庭科の作品展

臨時職員募集

検査技師
資格：臨床検査技師または衛生検査技師の免許を有する45歳以下の方
日給：6千300円
従事業務：水質検査検査および細菌検査

テニスコート工事のお知らせ

千代田体育場のテニスコートは、整備工事のため、1月10日から1月末まで使用できませんのでご了承ください。

新春のつどい
おすもうさんを囲んで、新しい年の披露を行います。
1月6日(土) 午後1時30分～3時

豊島税務署から
昭和53年の法定調書と給与支払報告書の提出期限は1月31日です

官公所だより

東京ガスから
寒さが身にしみる季節を迎えています。ガスストーブやガス風呂などを使うときは、換気気をつけて、事故をまわくことなく快適に過ごしましょう。
また、52年10月から豊島区内全域にわたって行ってきた熱量変更作業は、53年12月上旬をもって一部地域を除き完了しました。区民の皆さんのご協力に感謝申し上げます。

東京電力から
「タコあげ」はルールを守って
タコはグラランドみたいな広々とした所であげましょう。電線にひっかかった時は自分でとらずに、電力会社へ連絡しましょう。
電車の深線にひっかかった時は近くの駅に連絡しましょう。
東京電力池袋支社 981-1111
大家支社 981-1111

豊島清掃事務所から
年末年始のゴミ収集
年末年始は、ゴミ増量のため、一部地域で収集日が変更になります。それぞれのゴミ収集所にお知らせしますので、必ずご覧になって、まちがいなくゴミを出してください。
除収集
12月30日(土)まで収集します。
12月31日(日)は12月27日(水)までにお預けください。
詳細：981-9681へ。

Table with columns for waste type (普通ゴミ, 分別ゴミ, 粗大ゴミ), collection start/end dates, and specific instructions.